

**DODATOK Č. 1**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**  
**Č. 041NR520559**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ :** **Pôdohospodárska platobná agentúra**  
sídlo : Hraničná 12, 815 26 Bratislava  
IČO : 30 794 323  
štatutárny zástupca : Ing. Marek Čepko - generálny riaditeľ  
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení  
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 280/2017 Z. z.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**Prijímateľ:** **Poľnohospodárske družstvo Tvrdošovce**  
sídlo/~~trvalý pobyt~~: Szechenyiho 10, 941 10 Tvrdošovce  
~~IČO/dátum narodenia~~: 00 199 524  
štatutárny orgán: Ing. Juraj Slaninka - predseda predstavenstva,  
Réka Világi - člen predstavenstva, Ing. Zoltán Pivoda - člen predstavenstva  
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: +421 918 041 818,  
Zoltan.Pivoda@exatagroup.sk  
registrácia: Okresného súdu v Nitre, oddiel: Dr, vložka č.: 172/N

(ďalej len „Prijímateľ“)

**Článok 1.**

**PREDMET DODATKU**

1. **ČLÁNOK 4 VÝŠKA NFP, ods. 4.1 sa na základe ukončenej finančnej kontroly obstarávania mení nasledovne:**
- 4.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:
  - a) **Celková výška oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu je:**  
**116 058,25 EUR (slovom: jednostošestnásťtisícpäťdesiatosem eur a dvadsaťpäť eurocentov).**
  - b) **Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi NFP maximálne v sume:**  
**58 029,12 EUR (slovom päťdesiatosemtisíc dvadsaťdeväť eur a dvanásť eurocentov),**  
z toho:  
prostriedky EPFRV: 43 521,84 EUR,  
prostriedky ŠR SR : 14 507,28 EUR.

2. **ČLÁNOK 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY, ods. 2.1 sa mení na základe Žiadosti o významnejšiu zmenu projektu zo dňa 23.10.2024, ktorou Prijímateľ požiadal o zmenu čísla bankového účtu prijímateľa projektu a o zmenu termínu začatia realizácie aktivít projektu:**

2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu Aktivít Projektu, ktoré sú predmetom schválenej ŽoNFP:

|                                                         |                                                           |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Program</b>                                          | Program rozvoja vidieka SR 2014 – 2022                    |
| <b>Spolufinancovaný fondom</b>                          | Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) |
| <b>Opatrenie č./názov</b>                               | 4 Investície do hmotného majetku                          |
| <b>Podopatrenie č./názov</b>                            | 4.1 Podpora na investície do poľnohospodárskych podnikov  |
| <b>Oblasť zamerania (fokusová oblasť – prioritná)</b>   | 2a                                                        |
| <b>Číslo výzvy</b>                                      | 52/PRV/2022 - AKTUALIZÁCIA Č. 4                           |
| <b>Kód Projektu</b>                                     | 041NR520559                                               |
| <b>Názov Projektu</b>                                   | Technika do ŠRV a výsadba ovocného sadu                   |
| <b>Miesto realizácie Aktivít Projektu</b>               | SR, Nové Zámky, Tvrdošovce                                |
| <b>Predmet Projektu</b>                                 | Predmet projektu je uvedený v ŽoNFP v časti B. Projekt    |
| <b>Cieľ Projektu</b>                                    | Cieľ projektu je uvedený v časti B5 ŽoNFP                 |
| <b>Použitý systém financovania</b>                      | Refundácia                                                |
| <b>Číslo bankového účtu Prijímateľa vo formáte IBAN</b> |                                                           |
| <b>Termín začatia realizácie projektu</b>               | 30.09.2023                                                |

**Článok II.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 041NR520559 (ďalej aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“) zo dňa 26.10.2023.

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP ostávajú nezmenené.
2. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzatvorení a zverejnení Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu Dodatku uloženého u Poskytovateľa. V prípade vyhotovenia zmluvy len v elektronickej forme je aj dodatok k nej vyhotovený elektronicky.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
4. Dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto Dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu Dodatku nedošlo.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné,

nepodpisali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

V Bratislave dňa: .....  
Za Poskytovateľa

V ..... dňa: .....  
Za Prijímateľa

.....  
Ing. Marek Čepko, generálny riaditeľ  
zastúpený Mgr. Milanom Ďurinom  
na základe poverenia na podpisovanie  
**Pôdohospodárska platobná agentúra**

.....  
Poľnohospodárske družstvo Tvrdosovce  
Ing. Juraj Slaninka - predseda predstavenstva  
Réka Világi - člen predstavenstva  
Ing. Zoltán Pivoda - člen predstavenstva

| Príloha č.3                                                 |          |                                      |    |           |                   |            |                                      |          |      |              |                                |                            |
|-------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------|----|-----------|-------------------|------------|--------------------------------------|----------|------|--------------|--------------------------------|----------------------------|
| Výdavky projektu v EUR (na 2 des.miesta)                    |          |                                      |    |           |                   |            | 2023                                 | 2024     | 2025 | Spolu        | Korekcia                       | Suma po korekcií           |
| 1a. Oprávnené výdavky - menej rozvinuté regióny             |          |                                      |    |           |                   |            |                                      |          |      | 1 114 682,75 | 998 624,50                     | 116 058,25                 |
| 1b. Oprávnené výdavky - ostatné regióny (Bratislavský kraj) |          |                                      |    |           |                   |            |                                      |          |      |              |                                |                            |
| Oprávnené výdavky spolu (1=1a+1b)                           |          |                                      |    |           |                   |            |                                      |          |      | 1 114 682,75 | 998 624,50                     | 116 058,25                 |
| 2. Neoprávnené výdavky spolu                                |          |                                      |    |           |                   |            |                                      |          |      |              |                                |                            |
| 3. Celkové výdavky spolu (1+2)                              |          |                                      |    |           |                   |            |                                      |          |      |              |                                |                            |
|                                                             |          |                                      |    |           |                   |            |                                      |          |      |              |                                |                            |
| Č. položky                                                  | IČO      | Názov subjektu                       | FO | Opatrenie | Miesto realizácie | Zdroj EURI | Rozpis oprávnených výdavkov          | Množstvo | Rok  | Suma         | Korekcia +sankcia (vyplňa PPA) | Suma po korekcií a sankcií |
| 1                                                           | 00199524 | Poľnohospodárske družstvo Tvrdosovce | 2a | 4.1       | MRR               | Nie        | Obstaranie samochodného postrekovača | 1        |      | 373 749,50   | 373 749,50                     | 0,00                       |
| 2                                                           | 00199525 | Poľnohospodárske družstvo Tvrdosovce | 2a | 4.1       | MRR               | Nie        | Obstaranie kombajnu                  | 1        |      | 618 766,67   | 618 766,67                     | 0,00                       |
| 3                                                           | 00199526 | Poľnohospodárske družstvo Tvrdosovce | 2a | 4.1       | MRR               | Nie        | Výsadba ovocného sadu                | 1        |      | 122 166,58   | 6 108,33                       | 116 058,25                 |